

E. CEZ: 140 000 0915  
Účín. 09.01.2020

### Dodatok č. 3 k Dohode č. 3840TE7021/09

o rozpočítavani množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi  
uzatvorená v zmysle §16 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov  
(ďalej ako „Dodatok č. 3“)

Obchodné meno Právna forma Označenie registra Odštepny závod:	Železnice Slovenskej republiky Iná právnická osoba Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 312/B Železnice Slovenskej republiky, Správa majetku ŽSR Bratislava, Holekova 6, 811 04 Bratislava	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Akciová spoločnosť Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3496/B
Adresa PSČ, sídlo	Klemensova 8 813 61 Bratislava	Drieňová 24 820 09 Bratislava
ďalej len	dodávateľ	konečný spotrebiteľ
Štatutárny orgán: - meno - funkcia	Ing. Igor Polák generálny riaditeľ	predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení Ing. Martin Vozár, MBA predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Miroslav Hopta podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku prevádzky
Splnomocnení k podpisu dohody: - meno - funkcia	JUDr. Alexandra Kožányiová vedúca Oblastnej správy majetku Trnava	Ing. Roman Gono riaditeľ Úseku služieb Ing. Slavka Jánošíková vedúca Oddelenia energetiky
IČO IČ DPH DIČ	31 364 501 SK2020480121 2020480121 Je platcom DPH	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH
Bankové spojenie / kód banky SWIFT/BIC, IBAN:	[REDAKOVANÉ]	[REDAKOVANÉ]
Adresa pre poštový styk	ŽSR - Správa majetku ŽSR Bratislava Oblastná správa majetku Trnava Bratislavská 6/E 917 02 Trnava	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Úsek služieb Oddelenie energetiky Drieňová 24 820 09 Bratislava
Adresa pre zaslanie faktúr	ŽSR Účelové stredisko Účtovné centrum Klemensova 8 813 61 Bratislava	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Drieňová 24 820 09 Bratislava
Kontaktná osoba – dohoda Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail	[REDAKOVANÉ]	[REDAKOVANÉ]
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail	[REDAKOVANÉ]	[REDAKOVANÉ]

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

#### I. PREDMET DODATKU Č. 3

- Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia bodu 27 Článku VI. – „Podmienky dodávky“ Dohody č. 3840TE7021/09 zo dňa 07.05.2010 v znení jej dodatkov (ďalej len „Dohoda“) vzájomne dohodli na uzatvorení Dodatku č. 3 k tejto Dohode, ktorým sa mení a dopĺňa predmetná Dohoda.
- Predmetom Dodatku č. 3 je zmena Prílohy č. 1B – „Špecifikácia dodávky a odberu tepla“ Dohody.

#### II. ÚPRAVA TEXTU DOHODY

- Príloha č.1B – „Špecifikácia dodávky a odberu tepla“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.1C – „Špecifikácia dodávky a odberu tepla“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 3.

#### III. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ DODATKU Č.3

- Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- Dodávateľ a konečný spotrebiteľ sa dohodli, že právne vzťahy medzi nimi vzniknuté od 03.05.2019 do dňa nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 3 sa budú riadiť ustanoveniami tohto Dodatku č. 3.

#### IV. ZVLÁŠTNE DOJEDNANIA

1. Zmluvné strany berú na vedomie skutočnosť, že zmluvné strany sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a vzhľadom na uvedené Dodatok č. 3 po jeho podpise zverejnia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o dni zverejnenia Dodatku č. 3.
2. Ročne dohodnuté množstvo tepla upravené týmto Dodatkom č. 3 bude vysporiadané vo výúčtovacej faktúre za obdobie roku 2019 vo forme dobropis/tarchofis, ktorú dodávateľ vystaví do 30.04.2020.

#### V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodávateľ a konečný spotrebiteľ zhodne prehlasujú, že sa riadne oboznámili s predmetom Dodatku č. 3, že svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, zrozumiteľne, bez nátlaku a na znak súhlasu tento Dodatok č. 3 oprávnené osoby oboch zmluvných strán podpisujú.
2. Dodatok č. 3 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana po ich podpísaní obdrží dva (2) rovnopisy.
3. Ostatné ustanovenia Dohody, nedotknuté týmto Dodatkom č. 3, sa nemenia a ostávajú v platnosti a účinnosti.
4. Dodatok č. 3 je neoddeliteľnou súčasťou Dohody.

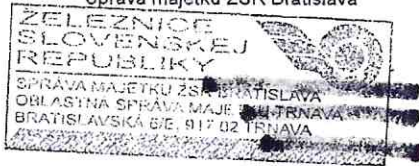
Príloha 1C : Špecifikácia dodávky a odberu tepla

V Trnave, dňa 03 -01- 2020

Za dodávateľa

JU  
vedúca Oblasťnej správy majetku Trnava

Pečiatka, meno, funkcia a podpis oprávnenej osoby  
Železnice Slovenskej republiky  
Správa majetku ŽSR Bratislava



V Bratislave, dňa 18 -12- 2019

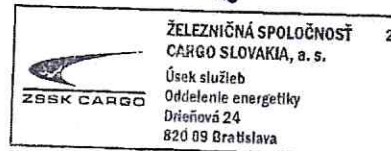
Za konečného spotrebiteľa

Ing. Roman Gono  
riaditeľ Úseku služieb

Pečiatka, meno, funkcia a podpis oprávnenej osoby  
Železničná spoločnosť Cargo

vedúca Oddelenia energetiky

Pečiatka, meno, funkcia a podpis oprávnenej osoby  
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.





## ŠPECIFIKÁCIA DODÁVKY A ODBERU TEPLA

Príloha č.1C k Dohode č. 3840TE7021/09 o rozpočítavaní množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi

Dodávateľ : Železnice Slovenskej republiky, Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Objekt spotreby tepla	Rozsah priestorov objektu spotreby tepla (100%) m <sup>3</sup>	Plán spotreby tepla v kWh (ÚK+TÚV)	Regulačný príkon v kW (ÚK+TÚV)
Kúty budova ÚS	7 055,61	290 280	53,23

Konečný spotrebiteľ : Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Dodávka tepla pre konečného spotrebiteľa na :

a/ vykurovanie je určená na základe: podielu rozsahu priestorov konečného spotrebiteľa ku rozsahu priestorov objektu spotreby tepla

b/ prípravu teplej úžitkovej vody je určená na základe: osobomesiacov

Priestory rozpočítavania konečného spotrebiteľa podľa a/				Dodávka tepla pre konečného spotrebiteľa podľa b/
Číslo / Miestnosť	m <sup>2</sup>	výška	m <sup>3</sup>	5/1 smena, ČP, 365 1/1 smena, BP, 365
3.02 predsienka WC muži	2,34	2,7	6,32	
3.03 písoár	1,53	2,7	4,13	
3.04 WC muži	1,53	2,7	4,13	
3.08 kancelária	14,79	2,7	39,93	
3.12 hlavná pokladňa	14,79	2,7	39,93	
3.16 predsienka WC ženy	0,73	2,7	1,97	
3.17 hygienická kabína	1,47	2,7	3,97	
3.18 WC ženy	1,5	2,7	4,05	
3.19 predsienka WC muži	1,96	2,7	5,29	
3.20 písoár muži	1,96	2,7	5,29	
3.21 WC muži	0,47	2,7	1,27	
3.22 WC muži	0,47	2,7	1,27	
3.30 pripravári	14,79	2,7	39,93	
3.35 skladník prepravy	14,79	2,7	39,93	
3.36 agenti	14,79	2,7	39,93	
3.37 agenti	14,79	2,7	39,93	
3.40 colnica	15,10	2,7	40,77	
4.09 šatňa ženy	31,21	2,7	84,27	
4.10 umyváreň ženy	14,79	2,7	39,93	
4.11b zádverie	1,80	2,7	4,86	
4.11c zádverie	1,80	2,7	4,86	
4.12 šatňa muži	31,00	2,7	83,70	
4.14 umyváreň muži	4,45	2,7	12,02	
4.16 predsienka WC ženy	1,95	2,7	5,27	
4.17 hygienická kabína	1,96	2,7	5,29	
4.18 WC ženy	0,79	2,7	2,13	
4.19 predsienka WC muži	3,00	2,7	8,10	
4.20 písoár muži	1,96	2,7	5,29	
4.21 WC muži	0,46	2,7	1,24	
4.22 WC muži	0,46	2,7	1,24	
4.41 kancelária	26,90	2,7	72,63	
4.42 kancelária	14,79	2,7	39,93	
4.43 kancelária	17,59	2,7	47,49	
5.48 predsienka	1,52	2,7	4,10	
5.49 kúpeľňa	2,39	2,7	6,45	
5.50 ubytovňa	10,36	2,7	27,97	
<b>Spolu</b>	<b>286,98</b>		<b>774,85</b>	<b>7,884 GJ/rok</b>

Spolu ÚK a TÚV v kWh (plán):	ÚK	TÚV	Spolu
Rok 2019	20 887	2 190	23 077

Určenie množstva tepla spotrebovaného v TÚV sa vypočíta nasledovne:  
 Počet pracovníkov je X osôb v dennej zmene t. j. XXX MJ/osobu v prevádzke.

Podľa vzorca:  $Q_c = \sum (i * s * q * d) / 1000$  [GJ/rok]  
 $Q_c = XXX$  GJ/rok

kde: i – je počet osôb podľa charakteru činnosti  
 s – je počet smien za 24 hodín (1 smena = 8 hodín)  
 q – je vypočítaná predpokladaná spotreba tepla na prípravu TÚV podľa charakteru činnosti [MJ/osobu, charakter]  
 d – je počet dní výkonu činnosti [ 250 ], [ 365 ]

ČP – čistá prevádzka q = 3,24 MJ/zamestnanec/smiena  
 BP – bežná prevádzka q = 5,4 MJ/zamestnanec/smiena

Prepočet mernej jednotky GJ na mernú jednotku kWh je podľa vzťahu: 1 GJ = 277,78 kWh

Regulačný príkon odberného zariadenia so spotrebou tepla na vykurovanie a spotrebou tepla v teplej úžitkovej vode sa na rok t vypočíta ako podiel skutočne dodaného množstva tepla, osobitne pre teplo na vykurovanie a pre teplo v teplej úžitkovej vode, v kilowatt hodinách v roku t-2 do odberného zariadenia, počtu hodín 5300 a podielu dennostupňov 3564 ku dennostupňom v roku t-2.

Priestory konečného spotrebiteľa v objekte rozpočítavania dodávateľa:	Rozsah priestorov konečného spotrebiteľa m <sup>3</sup>	Plán spotreby tepla konečného spotrebiteľa v kWh	Regulačný príkon konečného spotrebiteľa v kW
	774,85	23 077	4,23

Regulačný príkon počas regulačného obdobia nie je možné meniť. Zmena regulačného príkonu je prípustná len za podmienky zmeny rozsahu vykurovaných priestorov.